

# “巴山夜雨”考辨

周书浩

李商隐《夜雨寄北》是一首流播甚广的名诗。叶葱奇先生疏解此诗说：“李义山七绝均极宛转隽永之致。这首尤含茹深远，客愁旅况，传神语外。”并引《李义山诗集辑评》中清人纪昀语“作不尽语，不免有做作态，此诗含蓄不露，却只似一气说完，故为高唱。”（《李商隐诗集疏注》，人民文学出版社，1985年11月版）

《夜雨寄北》全诗如下：

君问归期未有期，  
巴山夜雨涨秋池。  
何当共剪西窗烛，  
却话巴山夜雨时。

历代的注家在注释“巴山夜雨涨秋池”时，大多把“巴山”释为“巴蜀之山”。近年来，国内出版的李商隐诗集的多种选本注解“巴山”时也持此观点，认为是巴蜀的山，但并无确指。也有确指及相反的意见：石金华认为《夜雨寄北》是李商隐在四川省通江县中林乡写成的，诗中的“秋池”系该乡境内的黑龙池。（见《通江报》，具体日期已不详）刘辉光说，大中年间，

李商隐随柳仲郢镇东蜀，任东川节度使判官，其寓所在四川省通江县涪阳坝（今涪阳镇），并引《涪阳乡志》“唐开成三年进士李商隐，武宗末年致仕，《夜雨寄北》诗寄北方友人，实缅怀亡妻，即写于符阳。”又引《唐诗三百首》注：“‘巴山，四川保宁府大巴岭，在通江县东北五百里，与小巴岭相接，世传九十里巴山是也。’这里已注明巴山在通江县境内。”（《漫话“巴山夜雨”》，该文收《诺水苍茫》，四川文艺出版社，2000年9月版）刘兴诗认为诗中的“巴山”是指重庆的缙云山，并以明人曹学佺《蜀中名胜记》的记载为证。（见《巴山夜雨》，该文载《四川政协报》2007年4月26日第4版“明澈”副刊）流沙河则认为“巴山”乃指巴陵山，“池”则指洞庭湖，《夜雨寄北》作于湘，并非在巴蜀所作。（见《农场七人记》，该文收入《流沙河近作》，安徽教育出版社，2006年8月版）

《李商隐诗集疏注》一书，系叶葱奇先生多年对李商隐诗歌研究的心得，于上个世纪六十年代初期撰写、七十年代末始完成。该书在疏解、注释方面，对前人未注、未解或误注、误解的篇什注明，并详为阐述，予以纠正，提出了自己的看法与见解。编排上亦按李商隐诗集宋本三卷旧次，将可以考定为某一年的作品附其题于年谱，并于目录中分注于各诗题下，庶乎既可推寻作品之创作年月，又不至于更动原本（北宋本）之次

第，是目前李商隐诗集较完备的版本之一。叶葱奇先生在《夜雨寄北》的诗题下注明该诗作于“大中二年（公元848年），（李商隐）年三十六”字样，并注释云：“‘寄北’，《万首唐人绝句》作‘寄内’，乃宋人洪迈臆改。商隐寄家诗，概不显标于题。”据叶先生《夜雨寄北》作于大中二年的说法，诗中的“巴山”就不是大巴山。大中二年及大中二年之前，李商隐从未到过巴蜀（今四川、重庆境内），怎么说《夜雨寄北》作于巴蜀呢？

《辞源》释“巴山”引《读史方舆纪要》卷五十六《汉中府·巴岭山》：“巴山，也叫大巴山、巴岭山。在陕西西乡县西南，支脉绵亘数百里，跨南郑、镇巴和四川南江、通江等县。”马幸辛在《大巴山脉与川东史前文化的探讨》一文中说：“大巴山脉位于秦岭和汉水流域以南，长江、黄河两大流域之间，山势由西向东绵延于川陕、川鄂边境，中包南山、孤云、两角、米仓、大小巴等山，横跨南江、通江、万源、城口、广元、宁强、南郑、汉中、西乡、镇巴、镇坪堵县，全长约500公里。山北连汉水上游的陕南汉中、安康地区，山南接嘉（陵江）、渠（江）流域的川北达州、巴中（马幸辛写此文时，巴中尚属达县地区管辖）、广元地区和万县地区一隅。这一区域内高山横亘，峡谷幽深，江河密布，条状山脉和丘陵谷坝杂然相间，海拔高度大致在800米至2500米之间，自古以来是南北民族往来和文

化传播的通道。”（该文收入李明荣主编《巴渠文化初探》，巴渠文化丛书编委会编，2000年12月）上述的说法是广义的大巴山，简称“巴山”，它是四川、汉中两盆地的界山。狭义的大巴山则指陕、渝、鄂三省边界的山地，主峰为神农顶，海拔3105米，今四川巴中市（辖通江县、南江县、平昌县和巴州区、恩阳区）就位于广义的大巴山南侧。

唐宣宗大中元年（公元847年）二月，三十五岁的李商隐应桂州刺史、御史中丞、桂管防御观察使郑亚辟（“辟”意思是授官），赴桂州（今广西桂林），奏掌书记（文职小官，类似今日之秘书）。大中二年（公元848年），郑亚贬循州（今广东惠州境内）刺史，李商隐失去依傍，北还，在湖南观察使李回幕中逗留，滞居荆巴（今湖北西南部与湖南西北部），秋方归洛（今河南洛阳），旋入京师（长安），选为周至尉（今陕西省周至县）。《夜雨寄北》诗即李商隐大中二年春从桂州归来，留滞荆巴期间所作。李商隐与其妻王氏结婚是开成三年（公元838年）。《夜雨寄北》是作者飘零江湖，沉浮宦海，于湖湘孤独苦闷的旅次中写给妻子王氏的诗，写诗的地点当是湖湘，与巴蜀（今四川、重庆境）毫无关系。李商隐在湖湘写诗，为什么诗中又出现“巴山”呢？原因大致是：今湖南岳阳市洞庭湖一带，三国时属吴国辖，为巴陵县，唐天宝元年复置巴陵郡，唐乾元元年改名岳

州，此地亦属古九州之一的荆州。随着历代行政区划的不断调整，古荆州的辖地范围就包括了今湖南的常德、湖北襄阳、湖北江陵、湖南岳阳等地，历史上把一区域称为“荆巴”。李商隐从地理区位的角度，把湖湘之界处的江陵、岳阳、常德之地的山统称“巴山”。李商隐写诗喜爱“用事”（即用典故。应该说这是他年轻时在天平军节度使令狐楚幕中，令狐楚指导教授他学习时兴的骈文留下的弊端），博采六朝徐陵、庾信等人，追求字句秾丽隐僻、典赡古奥的风格。诗中的“巴山”“秋池”“西窗”三个意象前，贯以地名、方位、时间名词，并非所指，而是泛指，目的是求诗句形式工切、韵律和谐，达到风华藻丽、情韵深美的修辞效果。

李商隐到巴蜀是大中五年（公元851年）冬。其路线是：长安——咸阳——大散关（宝鸡境内）——汉中——利州（广元）——剑阁——梓州（三台）。大中五年六月，河南尹柳仲郢为梓州刺史、东川节度使，李商隐被辟为节度使书记，后改判上军，检校工部郎中。这一年，李商隐妻王氏病亡。王达津先生据李商隐《樊南乙集序》中李的自叙推断：“大中四年（公元850年）七月，李应柳仲郢聘，因悼亡其妻迟到，冬天才去东川，而到达梓州可能是大中五年春。”（《唐诗丛考》，上海古籍出版社，1986年2月版）既然妻子都亡故了，怎么可能写诗寄妻子

呢？诗中如何又会出现“何当共剪西窗烛，却话巴山夜雨时”的温馨情景？

根据李商隐随郑亚、柳仲郢入幕府的时间与叶葱奇先生给《夜雨寄北》定的写作时间看，此诗作于湖湘，不作于巴蜀是令人信服的。诗中的“巴山”既不是广义的巴山也不是狭义的巴蜀之境的巴山，而是湖湘（荆巴）之地的山，其山亦是泛指。另据清人冯浩《玉谿生年谱》、清人张采田《玉谿生年谱会笺》、岑仲勉先生《玉谿生年谱会笺平质》（李商隐，号玉谿生）、叶葱奇先生《李商隐诗集疏注》所附年谱记载，开成元年（公元836年）四月，令狐楚检校左仆射为兴元尹，充山南西道节度使（治今陕西汉中）。令狐楚延李商隐入兴元幕，当时李商隐正在京城忙于应试，未能即赴。在令狐楚之子令狐绯的引荐下，李商隐登第，东归省母后才赴兴元。开成二年（公元837年）十一月，令狐楚卒于兴元，李商隐旋随楚丧还京师。兴元即今陕西汉中，位于大巴山的腹心位置。山南西道就辖大巴山区周围的州县。巴州（今四川省巴中市巴州区）、壁州（今四川省通江县）、集州（今四川省南江县）等州就属山南西道管辖。李商隐在兴元幕时间短暂，鉴于集州、壁州、巴州这些古巴国属地，大巴山深处的穷州，当时交通不便，李商隐到三州来公干或游山玩水的可能性都不大。何况李商隐当时并未婚配，就更不可

能写“寄内”“寄北”之类的情诗。(李商隐赴泾原节度使王茂元幕府与王之女结婚是开成三年，即公元838年)。石金华认为诗中的“秋池”系黑龙池纯属无稽之谈，刘辉光言李商隐在四川省通江县涪阳镇作《夜雨寄北》诗就更加荒谬。梓州刺史、东川节度使治在梓州(今四川省三台县)，其判官李商隐的寓所怎么会在通江呢？唐贞观元年，设全国为十道。巴蜀境内设剑南道、山南道。元和后，剑南道分设西川、东川，前者治今成都市，辖二十六州；后者治今四川三台县，辖十二州。巴州、壁州、集州不属剑南道，而属山南道(开元二十一年后改为“山南西道”)，治兴元，即今陕西汉中。剑南道东川节度使的判官寓所在山南道所属的壁州，岂不是东拉西扯？另，刘引《涪阳乡志》中“唐开成三年”其年号亦有误，唐文宗(李昂)开成三年应为公元838年。至于乡志中出现李商隐，亦是地方志以历史名人美化乡邦的通病，流弊由来已久。

刘兴诗“巴山指缙云山”一说，也是错误的。明人曹学佺是有名的文献学家，曾任过四川右参政。他的《蜀中名胜记》显然是把历史上有关“巴”字的几个地名混淆了。清道光年间巴州(今四川省巴中市巴州区)代理知州朱锡谷编撰《巴州志》，于《序三》中说：“然地志诸书，巴州、巴郡往往混淆，一也。延昌始置巴州，是为今治。而齐建元之巴州，在今夔州；魏大

统之巴州，在今重庆；又黄州、岳州，齐梁间俱尝侨置巴州；名称禁如，疆域无定，易于传讹，二也。”（《巴州志校注》，巴中市[原县级市，即今巴州区]政协文史委员会编，1997年）据《太平寰宇记》、《东晋南北朝舆地考》载，除四川巴州外，古时外地曾先后有四个“巴州”建置：南朝齐建元二年（公元480年），以荆州之巴东、建平二郡及益州之巴郡（治今垫江）、梁州之涪陵郡（先治今彭水，后治今涪陵枳城区）置巴州，南朝齐永明元年（公元483年）省，历时三年；北朝西魏大统十七年（公元551年），改楚州（治今重庆）为巴州，北朝北周孝闵帝元年（公元557年）改巴州复为楚州，历时六年；北朝北齐天保三年（公元552年），置巴州于齐安（治今湖北黄冈），南朝陈太建五年（公元573年）废，历时二十一年；南朝梁承圣二年（公元553年），置巴州于巴陵（治今湖南岳阳），隋开皇九年（公元589年）改为岳州，历时三十六年。《蜀中名胜记》可能是以北朝西魏大统年间巴州（今重庆）的缙云山为“巴山”。在唐大中二年（公元848年）及大中二年之前，李商隐从未到过重庆，故不可能在其境写《夜雨寄北》诗。李商隐后来到过重庆，那已是大中六年（公元852年）四月，杜惊（杜牧的堂兄）由西川节度使迁淮南节度使（治今江苏扬州），白敏中（白居易堂弟）为西川节度使，李商隐由西川（治今成都市）推犹

回，杜惊迁淮南，往渝州界首迎送，旋即返梓州。其时，李商隐妻王氏已于上一年病故，李商隐不会在重庆写《夜雨寄北》诗。

流沙河认为《夜雨寄北》作于湘，基本观点是正确的。至于“巴山”指“巴陵山”、“秋池”乃“洞庭湖”之说无据可考，亦不足信。《尔雅·释地》：“楚有云梦。”注云：“今南郡华容县（今湖北省监利县西北境）巴丘湖（今洪湖）是也。”按“云梦”原为楚二泽名，司马相如《子虚赋》：“云梦者方九百里。”《太平寰宇记》：“安陆县东南云梦泽，阔数千里，南接荆湘。”古时云梦盖横跨今湖湘境内、长江南北，面积极广。安陆即今湖北省安陆市，现在东南并无大湖，盖久已淤塞成陆，成为江汉平原的一部分，唯有零星的洪湖、曹湖等。唐时，今湖北湖南交界处湖汉纵横，一片泽国。李商隐滞居湖湘，《夜雨寄北》诗中的“秋池”就是指这一带的湖汉，“巴山”亦是泛指这一带的山。